西貢美聯社電」南越北部一帶內

預防共軍

兩季攻勢撤退基地

停閉一转基地距寮國邊境之東廿里,爲炮兵基地,很可能以兩季影響而要自動

可能廹使美,聯軍要撤退前

毎季

七元

五毛

一律每月二元五毛

年

+

但不

售每份一毛五

年

Ξ

高温度七十

低温度四明麗日有

主流人民必

中備,旧革命是今日中的危險性小然存在

各

忠裁数以

會的開始。高唱一東方紅

一之歌

聯社電】中共學門局恩來

河停火區

使中東和平談判受到阻碍。

聯合國會議上

曾不断印廣場上的臺衆福手

市十六郎,精神病住

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941 (號〇四一第卷式十三第紙跟新)

企圖推翻現在倫話の以府・獲得中共ヶ持

施漢諾

,

施十

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays

週年紀念大會檢閱

拿大社電】中共主席毛澤東今日在北京

多加巡行的行伍。 影火箭首次在北京出席天安門 解祝人民政

] 解祝人民政

們不能確定也被皆是否與死者有親屬關

n 被自分别名加士威,伍十五茂

1.表示中共於

年四月

7開始進入太空八的火箭模型,

太空時代

的象徵。

收聽北京電台廣播今日慶

會時稱:

家則相信 5 日展出的是中

如過去一樣,以示慶祝國慶節。

放射衛星推動火箭的複製品

眇火箭是推動衛星升空的

新模

在被告家中被一槍殺路命。 一歲,被告。 年三十五歲史迪爾,

在國明党教案の者名史庇克,

总每年每公畝賠繳五元五角

氾濫事件責任推

卑詩省政府

身上

約旦内戰軍官報告

俘虜五十叙利亞人

谷六仟公畝土地,

羊 衆議院委會提議

強加地甲海防衛力

城多柳町

名心理設士由,共有十一人要靠社會福田利特,指接車跨省政府,由於施口領巴利特,指接車跨省政府,由於施口

俘虜五十で叙利県人

官指出,約旦鹽軍與游擊隊戰鬥時,

(也門路透世電

約且

*

· 共有十一人要靠社會福 使本省最近合格四十八 使本省最近合格四十八 中的省政府,由於施口

四病院,由於沒有足多合格人士,巴州特在配者會上指出,省府时河

旦空軍除與游擊人員戰鬥外,幷與敍利日為的日第四裝甲中歐軍官,他指出,約日香中,認出他們買敍利亞人,穩罕默據醫罕默上尉稱,陸軍人員從俘虜

的需要。

户 來大無區人口及**交**通工具增

1四行線行車公涌系統

目

by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

Thursday 1 October 1970 (Vol. 32 No. 140 Page

登上天安門僧閱台之際, 雷 當中共正副主席毛澤東,林彪等相 廣や上掌撃

林彪华日曾在儉關巡行, 國年過去廿一2來 要使國家變成 4 世歷界 各方 組織,應立刻写地「海防衛間間召開潛艇戰小組委員會,提議北大西洋公 【華威頓美聯社電】美國衆議院

林 組織 在 不有「嚴重缺陷」。反而蘇聯方,由於缺乏以動、防守力量方面安留會指出,美國平地中海內里 東緊張局 44 情况 加所 方

敢委臣會指出,北約方面,亦應車朝在非洲海岸地區,亦有同樣行到。因蘇聯除在地中海增加艦隻活動外, FR ,去月在静院中事業、跨士共四十八人 情况下,三班一作人員只爲十二人和已 共月七十一名病人,但在廿四小時服務 共月七十一名病人,但在廿四小時服務

,而有十二人移法找印工户。

以埃代表在聯合國

地中海防衛系統

在地中海防衛 因飛蟬事展開舌辯 【聯合國萬聯社 事】以色列代 大量設置蘇製地對空飛舞話上,指軍埃、仍在蘇舞士 彈 士

月的只在防衛埃及安全而已。埃及 埃^ 代表則謂 區內所 合國 談判 防酸

世運會不應有職業昌 酸牛此 雙方代表, 在埃及未自佈納薩死

重新表明他對職業運動員的電見, 表明他對職業運動員的意見,他邦特治在慶祝他八十三歲生辰時 假如允許職業性 奥林匹克運 美威人 然後由 動

表示,證明在直至現在

電:

美統

當時在旁內一位屬員扶起,未致一次軍事廣會時、曾一度突然暈電:駐越美軍統帥阿布林士将軍

於足球與

砹

8

曲

在奥林匹克運動會上

業性人

士参加

風豪 剛動

南越東北部內山

里山頂基地,曾被輕級炮三崗基地。曾受很大"打一時是發生强暴風雨時期

至山頂基地,日間基地,日

奥雷里山

帶低原、日標。

崗炮位之一・

足以炮蟲沿海

在兩週前開

彈所擊中

談話在布達佩斯

一報章中刊

現電出世間

大量 (開羅加拿大量) 阿拉伯世界英雄,埃及總統納薩於昨廿八日(星期一) (明羅加拿大量) 阿拉伯世界英雄,埃及總統納薩於昨廿八日(星期一) (明羅加拿大量) 阿拉伯世界英雄,埃及總統納薩於昨廿八日(星期一) 開繼范蓋雲集權貴執紼駁百萬民洒淚含悲 納薩國整喪禮隆重 分河派員即付以色列。 在此次戰鬥期间,約旦軍與游樂隊

哈劍十九歲、則隨其父的靈柩而行軍,坐於軍事內,另兩子卡列廿二 翻帝制建立共和政體,微而領導組織可 約旦內戰,厥功彪炳、將名留組織,促成阿拉伯人的期結, 纳薩,五十二歲,致力埃及革命推

愛爾蘭馬票初賽 加國二百餘人入圍

六在英格蘭,紐麥傑跑馬粵舉行决賽。 國,有二百一十一票入園、聽俠本星期大馬票,非日舉行初賽抽彩,加拿大全(都柏林加拿大牝電)本風受爾爾 八千元,三獎,武萬四千元, 决賽頭獎將傻十二萬元, **式獎四萬** 他又謂, 在過去時, 工應仔細認識在政治, 有 他女謂,

確的統計,因以該種馬票在加至於原政居民購票的總數多少 面以此應改立自己內政黨 後為求有一直正代表勞工調員,到底有多少調員原正能代表

表勞工

月 然 内

在滿地可北魯別河及其

加建在華咸 4州樂斯湖水壩,由於水壩,與舍路電力公司簽署。合約,允許該於一九六七年,資源部長威利斯頓 加高後,河水水位增高,加淹段史加基

處。

從何處歸備。 在明告中 由何級政府貧擔,及三億元數項前唯一的問題,昏此な诵系統建

平裝甲部除曾越過邊界,在戰鬥最劇烈期間,

被約旦年級利

能解决的問題。 税、買賣稅等, 未何地

教議員妻及副部長

MC對赫度的提識。

加薪

仍商訂殉職福利金

(雷振打加拿大社電

雷振打警站

中百份之五

政府高級官員、高級官員以副部長身份政府高級官員、高級官員以副部長身份政府高級官員、高級官員以副部長身份 語官後, 教以二百八十名婦女 各國會两員妻子,必須其丈夫能 政府方面,已準備廢出一切費用 另一百四十名學習英語。 一百四十名 班,教 職 · 益金詳細情形尚需加以討革職時給予他們妻子的利益金 在協議中,并訂出警員 / / 只訂出原則條件而已。 點九半百份之十式點九 **專員會與該未警員協會,** 議,將符員都金分別增加

討論,目前, 明确或被

討論,

給予此語官班費用 工會應退出民主黨 自已組織勞工政黨

(雲)) 申詩省貿易工會行政員與 而設立自己的政黨,凡有組織工人應從新民士黨方 開勞「行政治手臂, 四十六元,第二年警員則由六二元,一年後由五佰一十伍元見智管員由四佰四十五元胄至年,該辦領協協中四月壹日開年,該辦領協協中四月壹日開 古璧省長訪美期間 要利沙另自了,指他415m紐約時,將會與有關 ,商計將電力售給美國出題,然後 ,商計將電力售給美國出題,然後 一古壁加拿大吐電)古 三元 購買部份電力供應で足の 美國 八佰元省至

· 由霧埠市屮心直半威强 (三)客市定街路線 由霧埠直達列治文區 由 等埠市中 (四) - 小直塵北雲高 飛客小來自美國,全部屍

此四條快速交通路線 提議退出都市公會

度商討此一問題,但各市多省一致反對市多土市議會閉門會議時,曾與赫

一組織內的價值而已。市多於討論後,該組織,只是要市多研究域系利市在此度則指出,實際上, 他并未要與正退出多們反對可能錯誤,但亦可能正確,赫市多奧拉臣,在提下反對時段:市

公の組織時,幷未,得其地市參的,在市鐵會內,於提識退出卑詩省(域多利加拿大社電)城多利市長

部外十里堕毁,原内由日 地爲卑詩省君ト市?旧観 **竣軍直升機由噴機先埠**並 域埠市参反對市長 該機由俄可尚州砵崙 開入員開查中 出。 **废却在肢市西** 平起飛り目的 10

發現情况下,無意中被一獵人發現以機飛機,援救人員在仔細搜索中,於毫缺不數一(\$新),架於長週二時失踪小型 員于向機場耍求降落後,即與機塊控制作於機以四人全部喪生,設機飛行 人員失去聯絡

,二十四 、乃死人溪印第安、保留區的野戶人員機整第二級謀殺罪名。 時醫戶人員機整第二級謀殺罪名。

史加基河谷所造《河水氾滥》,但他表美國舍路電力建築計劃,在卑詩省南部,省府方面,不會採取任何行動,制止

劃則 5一九九〇年時完成。 里路線可於一九七八年時涌車,在此計劃中,指州第一段長

在提議中,

)京上威路線,

飛行員與副飛行

鸟美國人,两

假已由加拿大

分別拘捕疑兇三人

舍路電公司築水壩

淹沒本省六千畝地

代詩卑水電局及大雲區研究交通

家在多期都自基

提出「項三億元快速交通系

系統

四美國人駕機墮毀 獵人發現殘骸遺屍

朽代表作,全部 與视 尤 室 壁 華 主演

打鬥設計 **有巽曲同工之妙**

公司之合

特許級軍 頭媒公司 十九九月月月

古裝歌唱皇牌

日日日星星期三

J.

七点牛放映

789 W. PENDER ST., VANCOUVER, Howe Tong 325-0527 ▲業主年を退休、好商業機位 Broadway & Main 街,六十尺面,可開三間舖,僅需現數之萬 五千元。 、Downtown 大小商業樓多間,位 Granville 和

Howe 街,接近(Pacific Centre)市中心。 (45 組,Hi-Rise新柏文,位West End 海邊,有 升降機,地下停車為,年收租約九萬多元,

最安全之投資。

▲大 Shopping Centre,有廿多單位牧租;年收入 釣十三萬大千元, Mertgage 利息七釐半。

▲七十多坐位發館連實業急賣,因業主年老退

清滅邪惡建立自由幸福社會

每星期五換新片、

每場放映兩大

爾街七二〇號 電話 685-334

夜

院

村力牧公所

公司電話:682-7351

▲士多生意連實業廉讓〉位 Coquitlam 地區,年 銷售約七萬多元, 舖後有三睡房豊屬居住, 好通買星。

▲14 組柏刻,位West End 街角,年收租的式萬 多元,将來地價好值段。

▲と組新Apartment, 位Marpole 地區,其中登組有 式房豊腐 · 適合初創業者居 も。

▲小型 Shopping Centre, 位新發展地區,有十個 單位收租》年收益約式萬七千多元。

肏有大批新盤,不能盡登。

飲迎隨時詢閱·免費估價。

公業銀庭家市 City Home Mortgage 銀 市

價成人壹元五毛

小童五毛

影公司

本年度最

張琦玉主演然新文藝巨製

告

and Savings Corporation 495 Main St., Vancouver, B.C.

在社會與 紀爾大學

社行旅人證公俠堃黄 WOME ARENCIES

PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C.

錫至據外 珠五等等

鳳城美点 再決道 車的曹寶路袋根處 拾我其誰 則吾豈敢 敢跨全加獨特 招牌保證

> C. ROYAL C CAFE 8 Vancouver 4. B. C. Phone: 681-3953

敬

兆信託跟 YORKSHIRE TRUST

SENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B 740NE 685-3935

主漢

五年期

添党失 厘 五

是站在中間

,便是放棄職實,只買」的大哥們心存一段雜與不健全自在營 以上,科學是 己趣利

干洪人)各國僑社 研究如 葉的秋

開筆戰 一看得 人名英西普勒 人名英西普勒 人名英西普西 紅了 · 医知秋天快到一一邊倒」向暴

李瑞鵬

逢星期三休息一天

2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C

外科雜症 男婦兒科 跌打全科

WEST-EAST REALTY LTD.

公司電話 685 4271 基奇勛 736-5026

325 9144 261-0057

滿城黄金灼, 紐約譚儒·雲 葉社衍

譚李翠屏

人士傅出消息,有兩名大師傅可能【港訊】下季賽馬快將來臨,接近

何醒華、

New Diamond Restaurant 555 Gore Ave., Phone: 685-0727

供應至下午日 無任歡 **盱街:**五五五 1九式三

,楊逢春楊全鏡屛將三幅,長城書店報鏡屛、雷國新開 華貿易公 家之遊旅

Louie, Mgr Phone: 684-3520

關美

258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

可 以經三藩市,檀山 來囘機票返港 機票三百五十元(美幣) **,台北**

快捷妥當

三 风 炼 和

美中共

LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 - 262 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C. Phone 683-7451

目錄印便索取即奉 利僑公司批發部謹啓 眼

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

司 利 民 公

Leman Leather Goods Co. 265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-8824

國產商品門市壹律九折優待 一十壹週年紀念盛大酬賞 另有特價商品供應 歓迎僑界光臨琴觀選購 九月廿八日至十月三日

777 Beatty St., Vancouver 3, B. C.

自置樓業(七七七號必地街)辦 本公司現定於八月十七日遷入 事專營批發生意敬請

黄炳超聯合會計級務處 BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 L Pender St., Vancouver 4, B &

電話 2 692-7561. 682-7562

楸威十一位經路豐富屬贝基 派代理中西文件音员

依期不

每本五元

凡有關下列疑難問題言

(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTV.);成现工

大批醬料到步 李成與純净驗油,隊色鍜片,

價

大批香港粤剧舞台唱片, 及十二寸慢片抵步。

簡氏有限 CON'S CO. LTD.

103 E. Pender St., Vancouver B. C. 電話: 683-1724

LUNG= CO. 142 E PENDER ST., VANCOUVER 4 B G 681-1734

毛瓜矮茄芙瓜

慶祝中華人民共和國成立

司啓事

那些象牙塔叭 類的張揚的和

英雄鼠短懷蘇丕

兒女情長憶興嵥

對比,可是誰敢此杜思退益夫斯基不是太太那些意識流小說家,成為很鮮明的

嚢螢愧學謀生拙?湖海飄零賣ト

電器修理工程

晚上電話三二七

吳訪釣磯懷舊雨

談來山水梅風塵

士紳階級的

玉露金風落木刹,

漫山秋水碧繁滥。

(金男)歸來

人突我

作品是不

作由合格專門人才修理,保證滿意用電力機具修通阻塞去水陰溝,所 Ho Ho Chop Suey 888-4365 日夜隨時應命 102 E. Pender St., LEWIS Vancouver 4, B. C. 681-1030

電話o六八一·一地址o片打東街一 大讌小酌 悉從尊便 食譜精研 〇三號

曾任國內醫院善堂醫席 **廣東保元中醫專科學校畢業** 擅醫心腎頑病 統理男婦兒科

雲埠哥林比亞角 433%

專運送兼辦理香港移民出

入口行裡

李偉運輸公司

John R. Cheung & Co.

130 East Pender St.

Vancouver 4, B. C.

Tel. 688-9848

國

685.6806

住宅電話: 日間電話:

254-3062

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,

VANCOUVER 9, B. C.

AVB., Ph. 879-7347

歸去十

吟來頃刻到都城。

萬里乘風飛可(舟旁

一典琴書戶李輕

面麓。電話六八一、三四四八樓之用,如意者請到東方花舖與林時青 有新建二樓三樓招租,適合酒樓成寫字 片打街東三三

Aluminium Windows Doors Awnings Sidings Tel. 876-8042

余鴻智 香港中國針灸學會主席

日夜應命。電式五五0五三三式

免費估價,電器修理。 **合格牌照,新裝電火**

客士定東街 193 號 308 室 電話: Off. 685-1529 Res. 879-7802 308 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,

10-12 AM. 2-5.30 PM. 星期六下午及星期日休息

國際汽車駕駛學核喬遷新址 INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

沙址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044 校長林伯箎

Boultbee Sweet Realty Ltd. 2990 Granville St., Phone Office: 733-4184

一四一六柏加街搭二十二號巴

九三睡房屋,

一個謀

雕剪凌霜已報

獨岸囘躓牢掩羞

金風送雁碣南洲。

寒雨寒烟冷翠微

千元宝可交易。間許球

,两畦房,

在活活大公司對面,

做過二百元一



約四五 當可公限有豐元器 YUEN FONG CO. LTD.

TE MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., vancouver 4, B.C.

家的工作概是把它們改編成戲,和寫出對白的詩

判中們的優劣

很多大師巨匠也擁有機大的電景。

前面

除凊銀期現數盈利四千

相逢疎柳多情鳥, 漫烟驛水燕飛晴、

獨旨離人啼幾聲 遠樹亭雲雁陣橫

悠悠秋水不勝憂,

欲訪英雄偶處劉

僕僕風塵幾日休

唐人街商業投資地段約二百尺,

現數治商、開許球

間許球

現時有機器洗衣

演出的戲劇的本事的

尼家喻戶曉的碑話

人半思的怪獸

悲劇

古希臘的悲劇是

元豐公司十六週年 紀念大减價抽獎揭曉

二獎一名 〇五七二四二 三獎一名 〇五六八一〇 四獎一名 三六〇三八 五 獎

三七二五七 五三〇七〇 〇一六一〇三 〇五六六一三 五二八七七 三六五四一 三二七九九 〇五六三六〇 〇五七七七二 〇一六三三四 三三五二九 三六二〇六 三七三四二 三二八一五 五三五七二 一二三八八〇 〇五六一六五 五三五八〇

近乃路夾京士威,三瞓房全土庫實淨日夜廿四小時電話六八二、六壹〇四

彩高器 大傘加

GIM LEZ YUEN HING KEE 78 Pender St., E. Pancouver 4, B, C.

Phose MU 5-9743

89 - E. Pender St Vancouver 4: B. 6 Phone 682-2244

And the second s

Wo Hardware Co.

HERDER

企業裝修



中书温大学加 司公限有草烟利量

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

than be a making a

T.P.Y. Travel Service 11 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C. Phone: 683-5656 Agente For Orient & Pacific

QUOM ON COMPANY LIMITED 438 Main St., Vancouver 4, B. C. Telephones: 681-1025 & 681-2783

三,匹夫一立志, ,少年人宜使苦,苦即件人所不能做的事。

便可參天地 **只怕不立志** 苦則志定

一般等盡皆黯然・

Ł

緩緩而行

好在也無要事

聚修

II . C. WOOD COMPANY

寶

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street

Vancouver 4, B. C.

Phone: MU. 1-7657

迎闕吸り

目錄印備

ABC 面德風筒·

LTD

想起師門軍恩 雄縱談日間戰況, **興**教丘道 导仗義 耶律齊,

頭子瘋瘋癲癲,怎能位居上座? **颧臀掌俠功畧豐偉,武藝過人,郭靖** 文煥却那裏插得下口去? 心想:「黄島主是郭大俠的岳父,那 各位恩師除柯老恩師外。 紳紛紛來向郭靖,揚過等敬酒,極口 又得洪老恩師栽育 酒之數巡,城中官員,大鹏, 一灯老和尚貌不驚人,周老 呂文煥心下暗自不悅, **親道:** 無不逸與橫飛,

七位恩師遠赴蒙古 「當年若非全 二 は日田・「日本大川中」・寛文は記 **祝太捷,怎的和祝胡死人的事來?** 莽く士果是不知輕單?今晚好好的慶 想再程赴華山掃祭恩師之幕,」楊過

軍民相送, 老友,齊聲贊同, 師・周伯通等都想念這位逝世十年的 大夥兒一齊同去如何?」一灯,黄葯 大醉和散。 次日凊晨、 泗水漁隱等傷勢未愈, 一早便悄悄出了北門、 周伯通,

道;「郭伯伯,我也正想假建句話》 郭靖等一行人生怕衆 是晚墓雄直飲平深

也可算是三 老毒物啊老毒物 可公運搬安平 P. O. TRANSFER 293 E Georgia St., Vancouver 4, B. C.

爾 687-1044 市理人林普安 夜間電話 874-7072

Hi - Craft Service 337 PRIOR ST. (MAIN) 電話 874-6348 下午 254-7607

立体聲機,自動洗衣機 可理人: 開榮 開添偉 電器,保證安當,備陷 光頭,洛外瓜迎。 ,乾衣枫與及各種大小 學修傳質機,收香機,

免費設計估價。 專科木工架漆,美化土庫廚房櫃? 鄧李建築有限公司 CONSTRUCTION LTD.

宋孫代臺神宗簽詳解答

719 E. Pender St.

Vancouver 4,

¥ 35 ×

255-8974

司理人業植姓啓

晉男信女光臨之神有求必應政外埠來信 配片打街東七百登十九號門牌歡迎各界

電話 684-1754

Wong Horne Agencies Insurance General Agent

> 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C

會計文房事務 買賣營業經紀 各種火燭保險 填報入息稅紙 中西契約文件 人壽燕梳 司

Vancouver 6 Pender St MU 4-1028

新

到

北京蜜棗 天府花生 祥發咸蛋 政汁蘇鮑 花旗蝦肉

五彩皮蛋 中山杏仁餅 什錦菓脯 梅林冬筍

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO

617 Main St., 681-4578

開有新眼體的

Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

護結家

相相相

極表歡迎

溜暖遺嘱 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St., 片打街睛由正門入可矣



電路 MU. 1- 6513

你生 叫化

TEA ROOM Vancouver 4. B. C 137 E. Pender St.,

七彩猪籠餅 夏月又快到 棋子餅

助英雄相命掌紋

八七、四〇九四

家庭是非線 壽天朔通护 外埠郵寄到

個性動程線 男女婚姻線

昌

私备等大

承接坭水木工家

呂文煥却茫然不解,

P

行人上得山來

受傷衆人在

久修理。忠誠爲街胞服務。

八七式・豆〇三九

E Broadway, Van

科大小商業東房冷気工程●

誌里冷氣工程

加最喜新的英餚,供奉祭奠、於是生火埋灶,作了幾個洪骨之處、黄蓉早在山下買得題

田郭靖與歐陽鋒仇

南職為便在洪

684-3743

桃 HO INN CHOPSUEY 79 PENDER ST. F

VANCOUVER 4, B. C. 招呼安徽地方雅潔 大語小酌 調味烹饪

MAIN DRUG 434 Main St. Vencouver B.c.

香港九龍黃大仙

財帛

觀音神廟

: MU 4-8634 各種 植香 樹 木 路 葉 房用具

請先電約

電報 683-4929 應有盡 中國絲 番馱小衫

△雲高華搜烟通公司等 Sunbeam

新邊

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

克已 務安當 **音機及各種電** 傳道機

樂 造 腊味專家 批獎全球 精製脂味 價目印備 **海黎即塞** WING

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C 254-7241 式五列-七式四贯

司

聽眼配號

「高華片打街東鹭百號新遊旅社式雄

八五-九〇六四

英雄操時勢 接批八字書

> **斯接木工児水,油漆大小工程,** 年十叁建盛行

Gerard Hirsohberg, Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W.

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE MU 4-1377 212 KEEFER ST.

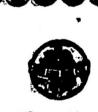
作安當,價錢鹹實。

內有房三十二伙 此旅館位在暢旺區域, 足然樂意答覆 月租四百元 吳國華辦事處敦 出租 價 如意者講到 有三年批 , 傢俬新

行餵路资大力

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandors, Victoria A. C.

本行時設華務部 新理壹切關于銀業事務 假每百元十大元九略 ,公價,房契,人審保險 際政盗窃之损失,如保! 專爲僑胞



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

经营一切银行票额 竭誠服務儒胞, 港九均設有分行 歌迎函詢姿辦

包尼火建中—— 0至——四初

專家

聚修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW **OPTOMETRIST** Main St., Vancouver 4, B. C. 電話 685-5938

KANLOOPS,

Phone: 298-6554 Res. 435-0678

特價優待 總經理朱兆濃

坐蕉椰綠蔭埋髮開美容界之紀元 夏威夷理髮廳 做北美洲之紀錄

健

大不能不冒着生命的危險,不在朋友的立場,實在不忍見死 \mathcal{F} 不 , 我 今 站

。萍夢許。

婚,避過我正月此 品出行材藥其象 書



JACK WONG

3106-48th Ave.,

VERNON, B. C

4國內及香港行等廿2度東中醫學校畢業

, 佛 壹 百 五 十 一 一 四 樂 行

司 G. Mart Poultry Co. 437 Gore Ave., Vancouver B. C.

診所:片打街八二二號 電話:二五四、六三二九

年專科電針療法香港業醫式十餘 會在 鐵城 澳門



行有標準調 庄量服天十 粒十六

樓=舞四一二中道大后皇港吾 九一六〇四四:話電

仔水

蜂乳精丸湯火品露



已爲加國人士所混用, 遭至今日;由東及四; 已超過三百萬人,預滯 地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA SYS BRANCH



實打 業 Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黄蜀慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757



培固

Oriental Florists

251 E. Pender St.. Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449 ₩№ 266-5159

園

號十七百二街路跑:址地

WAH YAN CAFL

SIP GORE AVL

VANCOUVER 4, B G.



lichard M. Chow & Co. 130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C. 683-5768

1743 1940 代化总

POP - VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St. Vancouver 4, B. C. PHONE 683 0733

滑回回 KING'S BARBER SHOP
Books Novelties 9668 Jasper Avenue Phone 424-7576 Edmonton, Alberta, Canada

理,同葉批發

PALACE 232 F. PFNDER ST.

僑胞服務 南北美点 特別小菜 香港名師

仏發價錢出售 脚光顧多樂,歡迎加新款床頭,

首朗式干元,另点貨, 邊三房一篇?另**干庫二房及**水閒, 星期只做五日中, 甚 有前途 雕裝修齊全,樓上三房,殯廳客廳, ,認真抵實。 连二房

小家庭住,近巴士,學校 有新屋土庫出租

宜二手,三手,企枱。如意脊髓於上午 接拾 **酷八七四、六一九二** 時至十一時半前來一六四號片打衝 外埠西餐館請工

SANG LUNG JAN I

FIREWORKS

LTD.

VANCOUVER 4, B.C.

651

EAST

HASTINGS STREE

Tel. 255-8278

Edit Chitation of a party of the contract of t

標品繁多,

•

無任歡迎,

本店總代理世界各國兒童玩具

最新兒童應節化粧品

各式面具

柏服

應有盡有

定購從速,勿失良機

0

房三個或二個,屬 廚房,風所俱備 近巴士,學校,各自門口出入 午六時後,星期六、日、全日 新屋樓下出租

九二六九

家庭,

租金以宜,近巴士。

六九五〇

每年收入八千六百八,全價四萬六千元 柏文區,有住宿,合中型家庭經營,有 **意肴稍電話:二九九、五〇〇一接拾。** 生意穩當街角雜貨店

▲萬變烟花

▲太空火球

總代理美國勤

總代理加拿大諾賓百具的

▲九子連環

▲天女散花

市大砲竹廠

電話;二五五、一五四九

一八二八片打街東。

七厘二五銀期,

一萬九千元現象

三間入息屋平賣

單邊光猛廳房出租

四十七街逝新市立學府,適台學生或小 新到大肉頂大蒜子, 官請駛車一名 683-7211 發售花旗老身冬瓜 Ħ . ×00, **菲枝大肉生蠹,** 239

總代 總代理香港廣萬隆炮竹節 絕代理英國標 **辦最新** 一七彩什炮 理香港元隆行砲竹廠 ▲閃電香竹 ▲雙客大炮 號兒童「鬼皇節」 準大炮竹廠 ▲火蛇飛天

T.A.

15 A

Pavilion Garden [Restaurant]

電話; 687-2608

蠍定八月廿七日星期 新張開 華麗雀開屏翠業展鴻圖 式皆華麗 酬 壹流厨師 浦金錢 識客群豪 琵琶鴨 富貴 茶 李耀垣

要力山打街大三〇、電話・二五四・五式〇三年力山打街大三〇、電話・二五四・三七〇大

起義,後我駐加洪門變產助革命成功, 祝領洪軍 四寶血了熏頭頭,爲國家民族之紀念日 月八日,乃本黨先烈 **局通告事**: 双十月十日,乃我洪門牙烈在武昌 駐加總支部通告 穀身成仁・ 超器,抗滿復漢,於龍虎山 **查夏曆九月九日,** 爲我黨追念前費, 萬雲龍大帥 即西曆 **登層自住,自動煖氣熱水, 位於唐人街後面,** 向來生意好,客房常滿,現內年老多 域埠時利順旅館出頂 顯將生意廉價出頂,取價式千五百 月租三百元,

有房式十

經濟十多年 七個,另有

牛九十五國民學中

津津有味譚

建羽 十節

的X經,

常為陳此節錄引用

品

絹素描繪各

的 其 的

·所以 翻解。

題,

房,

廚房,願所

,

近

唐人街

中國铁門民治黨

樓下全層出租

陸羽的名字

7

平古相傳

很是命名

. 0

電話:

弐五四、三四八五。

五式〇

號

陳存仁

單祖師

字,叫做×神廟,廟中所供奉×店即奉國羽魯始祖。 舊時還

三睡房屋業主自賣

叫做×神廟

鬱如樂店以神農鸟祖師

的各片各葉

都有一

個租師

亞力山打街。

木工以魯班

民治黨駐加總支部主 以該两日升旗集會, 龙青〇年九月廿九日 2是爲至要,此佈。 秘書簡肆 紀念前賢之

平彬

Victoria, B. C.

Ph 386-7033

Station Hotel, 501 Pandora St

爲此合行通告我全加各

勿失良機,

請電話叹與面議

經理黄進す

有長批,若有備胞飲

電話:二五四,三五四八 夫婦成單身居住,近唐? 光猛大房出租 人增五百號

電話六八四、

一八七六

成六八四、九六六一

喜士定街東樓上觀單房或家庭式房●

近華埠房出租

四三式一人大九七四 街近四千九街。 電話:三式五、 新屋樓下三房出租

Western Industries & Painters

工藝與油漆價錢相宜

電話 388-9289 上午十時以前或下

午五時

專門承被家庭及樓宇檢理。

另有遊樂室及聯房,首期一萬六千元 年新,利息七厘。 一年新雅潔士德古屋一篇三房, 乃麼來七街整潔住屋,一體三房, 利息九伊牛

電話:公司 327.8141, BB公司代表陳學明 住宅 872-1106

新屋北原間?地位好,由叁萬元起碼 土庫

3181 Admirals Rd., Victoria, B.

函商面議均由尊便。 210 South Railway St.,

東因事割愛,有志事業者,勿失良機, 位在亞省南部,有好中西強館們賣,股 亞省中西飱館出賣

Medicine Hat, Alta.

黄蝦 馬民

啓康,主祭獻#、

思課,

紀念点旨,勸平講述忠襄太祖

並勗勉宗人團結互助,

爲人羣

劍琴先生遊美考祭及探訪其留學美國之(三凡市訊)香港白鶴總會會長李

道經金門

紅寶石酒家設

宴歡迎

周亮,劉中應邀者

浴室厕所,

間大兩用

有壁爐,

雙車港與晒日合

右干

生活廳與發室

家長睡房台

327-8141

Fraserview 最相宜的買屋,

三睡房豪華住宅出賣

鎚拳

師陳佐治

國術界歡宴李劍琴

765 · 28th Ave., 近 Main S

, 周所 e 1 St, Tel. 876-4298

出

賃

鐵石樓內家設議聯歡

▲郷門舉

意誠,

繼由主席煦和宣佈

美慧賢淑、忱,新郎年

良緣美滿

例、佳偶天成云。 現攻讀博士、新!

新郎年

少英俊

即由錫儒恭讀祭祖文、全體向忠襄太

主祭獻花獻內献三姓及進財寶畢

和司儀、

主祭動平

· 脉和 · 禮生樹仁 , ・ 煦和 · 蘇和 · 鏡海 果 · 秩 · 開始 · 由 鳳

皋鳴齒頜宜佈,主家喜慶不忘數會工作,及酹謝各界盛情,席間由讌會上席陳酒家設筵二十席、歡宴中西嘉貧及親友

皋鳴齒領官

特捐的經費二十元,

教會问人深

263-0150

新致根謝

絡繹來集,

具日下午二時,

焕谷小姐

於九月廿七日,

次男華歡邦與殷商陳少泉伉儷ノ女公子(點城訊)點城殷商敖章宏伉儷と

和教會舉行結婚典禮

禮成

後在荔枝園 假座華人協

Mrs.

Romano紙牌與睇掌

具服用

則移性雲島

會關十五天

播放輔教之近况

·對《學生進益·

著效果

此一推厅,

不獨增加無形師資

· 供應各屬校 v n

星期六

番出版社 鬱備處協助核校推行實施錄番

教材領導全體學生誦讀,

并報告揚臀鐮

黄校董孔阜、以謖校有關教師節、

輔導

心,學生悉心靜聽

興緻 盎然

随而

日閉幕

增加花私有粤萬二仟五百元,

節與

之生平言行

中

繼而黃校董鼎南用英語

容易領會,此乃該校實施雙重語文之

希圖參加星期六之體都氏銀牌競賽

有各地區酯等名馬

約百百餘匹

惟在

及與中國倫理道德要義席宣佈開會旨趣:申將

十二日之卑詩省錦標賽,

增加花

萬五仟元,

雲訊 由亞肖與舍路 星明三)終結,

雲埠賽馬將告結束 有兩場萬餘元獎金 **胃埠餐馬季,計期尚有八**

綜 合 断 聞 它一年六月卅日以前,全部撤離越南越共的建議,表示如果美軍於一

南越即機建一百四十架。同最近兩次贈沒龍飛式戰機,即接受美軍軍門內炸噴射機四

学軍移交

莉麥蓮拍攝兩套西部牛仔片、段女星不消此拍攝計劃,但提出以同樣片酬由や

服因此而法院提出訴

學核紀念孔誕

黄主任大成司儀, 下午四時下午大禮堂舉行紀念孔(元訊)此間文彊學校々昨九月 在大禮堂舉行紀念孔

华平曾行 講述孔子 動學勗勉 對照聆聽 清楚ロ ,曾由主 LUCK SOUND 639 E. Hastings St., Vencouver 4. B C 電話: 二五四 · 三九一三

庭式唱機, 目錄印備,函詢即率

八綫路汽車及家

唱帶公司

香港樂聲錄音

七彩闊銀幕名 雙拜堂定期放映

宽會賽馬鳴又舉辦以馬拖車式競賽, 期有四十七天, 至十一月十二日星期五, 競賽:期與往日無變更 在本市展

七彩濶銀幕古殿院・現又運到 香幣,俾各人祭廳,至五時間校歌、禮成,即由孔阜校開華語(小話)、粵語、英國語文第一二三四册,寓意 容有日常實 **中嗣**語 常用基本字 寓言

劉翁捐款天主教會 (云訊)劉昆利翁介夏山 未忘僑敦 遊中東聖城表返 劉翁意四、其時適該教務中心主任周末忘僑教、捐助聖月濟中英)劉昆利翁令夏以其季公子 SCHOOL OF BEAUTY

香港天島製片公司出品,

久已馳占

,以及特製道具,爾揭適當地方,

,搜囉專門

套

謂丑生大王梁醒波,

青春美麗花且南紅

梁淑卿,黎雯・馬・文武兼備小生靚

方可完成,其中

主角有現代談

心極作・

昨日始遇

() 是 () 是

RAYMOND

到电觀劇,

創情喜怒哀樂・

濃厚

以揚大助聖方

梁醒波

譚蘭卿

一麥炳榮、鳳凰女

小甘羅拜相

一粤曲名劇云

0

敖章宏喜作叠翁

助協和教會經費

112 West 12th St., North Vancouver, B. C. Miss Peggy 985-4033 電話:九公・ 至十月五日止 剪此廣告報名 利民美容學校 由九月十九日 免收學費

GILL'S

錄音帶樣本

2215A E. Hastings St., 電話 253-7820 住宅 255-8593

色

唱帶

到請費免 3024 W. BROADWAY 數睇民華 VANCOUVER 8,B.C. 一任何之職,請選有賢能之士爲荷,此啓公所,在選舉時幸勿提我之名或選我當貢獻於社會,故特登報敬告各社會團體未能無顧各團體所選之職 更未有任何

電話 263-0150 題,幷能指示迷途及解答所有疑問。 随有助人的志慧,可能協助人生各種問

燕吳楚帆休家聲葉萍

鄙人現民年老,及私人争務繁忙羈身

關邦健啓事

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

& Insurance

堃

電話; 四三五、--四七一

(銀期八厘息 五睡房。 可成交。 五百元, **庫另可健房** ,毎年總入 铤

HING CO. 280E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. 688-6025

> 躍 天 江 梧 樂 生油油 生油 瑰味精

貨品

用

供應

E HASTINGS ST.

VANCOUVER 4, B. C. Phone: 687-1136

週年紀念 大 聞 廷 帰者從速, 一元起送,多買多送 九月卅 售完為此 日至于月

慶祝中華人民共和 國成立

元六幅十圖器庄精册畫秋春宮故 五元意 誤 傳養生先山中孫父國

登元登元 登元登石 五章 B.C.

局

本五元了

英語慣

鼠典